



COMUNE DI PONTE SAN NICOLÒ

35020 – PROVINCIA DI PADOVA

Viale del Lavoro, 1
www.comune.pontesannicolo.pd.it

Cod. Fisc. e Part. IVA: 00673730289
P.E.C. : pontesannicolo.pd@cert.ip-veneto.net

Li, 6 Febbraio 2014

Prot. n. 2058

Spett. Agenzia

FAX _____

TOT PAGG. 18

OGGETTO: Soggiorni climatici per anziani ANNO 2014. Richiesta - offerta.

Questa Amministrazione Comunale intende organizzare anche per il corrente anno i soggiorni climatici estivi rivolti agli anziani presso una località marina ed una località montana, avvalendosi di un'agenzia autorizzata ai sensi della L.R. 4.11.2002 n. 33 art. 65 e seguenti, o autorizzata da altre regioni o province, secondo la sede principale delle agenzie ed operante ai sensi dell'art. 18 e seguenti del D. Lgs. 23.05.2011 n. 79;

Si invita codesta Spett.le Ditta a far pervenire, qualora interessata, la propria migliore offerta per l'organizzazione, per conto di questa Amministrazione, dei predetti soggiorni climatici **che dovranno avere luogo nel periodo dal 14 al 28 giugno 2014 o dal 21 giugno al 5 luglio 2014**, secondo quanto di seguito precisato.

L'offerta dovrà essere formulata, in marca da bollo, mediante il modulo che viene allegato sotto la lettera A) alla presente e pervenire in busta chiusa, sigillata sui lembi di chiusura, con indicato sul frontespizio: "Offerta per soggiorni climatici per anziani - anno 2014". All'offerta dovrà essere allegata copia di un documento di identità del dichiarante. L'offerta dovrà pervenire all'Ufficio Protocollo del Comune **entro e non oltre le ore 13.00 del 20.02.2014**. Il Comune stipulerà con la ditta affidataria apposita convenzione, avvalendosi dello schema che viene trasmesso unitamente alla presente. Detto schema **NON** deve pertanto essere trasmesso unitamente all'offerta.

E' possibile presentare offerta anche limitatamente ad uno dei due soggiorni climatici (solo quello marino o solo quello montano), precisando nell'offerta per quale tipologia si concorre.

Sulla base dei partecipanti ai soggiorni climatici organizzati nell'anno 2013, a titolo meramente indicativo si precisa che il numero stimato di utenti interessati è pari a 20 per i monti e a 30 per il mare. Tali numeri non costituiscono obbligo contrattuale, e potranno pertanto variare in diminuzione o in aumento in relazione al numero di domande di partecipazione ai soggiorni che verranno presentate al Comune dagli anziani e pertanto è prevista la possibilità di aumento o riduzione dell'importo contrattuale senza che la ditta possa sollevare eccezioni o pretendere indennità.

Non sono ammesse offerte condizionate od espresse in modo indeterminato, o facenti riferimento ad offerta relativa ad altra procedura di gara, né è ammesso il richiamo a documenti allegati ad altra gara.



1

Adempimenti ex artt. 4 e 5 della Legge 241/90:

SETTORE V SERVIZI ALLA PERSONA – Responsabile del Servizio: Dr.ssa Laura INFANTE
SERVIZIO PUBBLICA ISTRUZIONE-SPORT-PARI OPPORTUNITÀ' – Responsabile del procedimento: Dott. Diego Gasparini
ORARIO: Lunedì – Mercoledì – Venerdì 9 – 13 ♦ Martedì pomeriggio 15.30 – 17.30
TELEFONO: 049 8968677-8968678-89686679 ♦ Fax 049 8960785
E-MAIL: pi-sport@comune.pontesannicolo.pd.it

E' previsto , quale requisito di partecipazione alla gara, lo svolgimento in almeno uno degli anni 2011, 2012 o 2013 di servizi, nel settore di turismo sociale, analoghi a quello oggetto della presente gara per una pubblica amministrazione con buon esito e buona soddisfazione del committente, per un valore almeno pari ad € 18.000,00 in caso di partecipazione alla presente gara per una sola località, € 36.000,00 in caso di partecipazione per entrambe le destinazioni.

L'affidamento verrà effettuato in favore dell'Agenzia che avrà formulato l'offerta più vantaggiosa, valutata in rapporto ai criteri ed agli elementi quali-quantitativi più avanti precisati.

Per quanto concerne l'aspetto economico, l'offerta dovrà essere formulata indicando il **prezzo unitario per persona** (costo pro capite complessivo) che dovrà essere comprensivo, oltre alle imposte ed alle tasse, dei seguenti servizi, che dovranno essere tutti assicurati dalla ditta affidataria:

- 1) **servizio di trasporto in pullman** (andata e ritorno) alla località di soggiorno prescelta. Il pullman utilizzato per il servizio di trasporto dovrà essere in regola con gli adempimenti relativi alla revisione secondo le scadenze di legge, rispettare quanto disposto dalle norme disciplinanti la circolazione dei veicoli, essere mantenuto in condizioni di perfetta pulizia ed efficienza e di idoneità a garantire la sicurezza del servizio, essere assicurato secondo le vigenti norme, essere munito di tutti i confort, compreso il climatizzatore, essere condotto da personale in possesso delle necessarie abilitazioni e dei requisiti professionali e delle condizioni di idoneità previste dalla legge;
- 2) **servizio di accompagnatore** da assicurarsi per l'intero periodo di durata di ciascun soggiorno, dalla partenza da Ponte San Nicolò al rientro a Ponte San Nicolò, e da svolgersi da parte di persona idonea, di età superiore a 20 anni, individuata dall'agenzia in accordo con il Comune, preferibilmente nell'ambito delle persone residenti a Ponte San Nicolò e possibilmente in possesso di esperienza in attività di animazione, accompagnamento o supporto a favore di gruppi. L'accompagnatore/trice dovrà tenere un contegno irreprensibile e rispettoso nei confronti dell'utenza, fornire la massima disponibilità ed assistenza ai partecipanti al soggiorno, in particolare in caso di infortunio, malore o malattia, curare le attività ricreative, di svago e di animazione in accordo con gli anziani, mantenere i contatti con l'Ufficio Pubblica Istruzione e con le famiglie, segnalando tempestivamente eventuali disagi, infortuni o necessità insorte ai partecipanti ai soggiorni e mantenere la più totale riservatezza su fatti e circostanze di cui sia venuto a conoscenza durante l'espletamento del servizio. L'accompagnatore/trice dovrà inoltre predisporre, al termine del soggiorno, una breve relazione che evidenzi osservazioni, suggerimenti e criticità riscontrate nello svolgimento del servizio;
- 3) **sistemazione e vitto presso una struttura alberghiera avente le seguenti caratteristiche:**
LOCALITA' MARINA
L'albergo dovrà:
 - a) essere almeno di categoria a tre stelle;
 - b) essere provvisto di ascensore e aria condizionata in tutte le stanze e negli spazi comuni;
 - c) essere privo di barriere architettoniche interne ed esterne;
 - d) disporre di spiaggia adiacente, distante non più di 150 mt dall'albergo, privata o comunque convenzionata ad uso degli ospiti;
 - e) essere dotato di sala soggiorno o di altri spazi comuni interni ed esterni sufficientemente ampi per essere utilizzati per attività ricreative e di animazione in favore per le attività degli anziani;
 - f) essere tale da consentire di ospitare tutti gli anziani di Ponte San Nicolò che facciano richiesta di partecipazione ai soggiorni (non saranno pertanto ammesse offerte che prevedano l'ospitalità dei cittadini di Ponte San Nicolò in più strutture recettive);
 - g) assicurare 14 giorni di pensione completa, comprensiva di ½ litro di acqua e ¼ litro di vino a pasto, colazione a buffet e disponibilità di contorni a buffet per il pranzo e la cena;
 - h) assicurare la sistemazione in camera a due letti con servizi igienici privati muniti di lavabo - w.c. - bidet - doccia o vasca da bagno e privi di barriere architettoniche;



Adempimenti ex artt. 4 e 5 della Legge 241/90:

SETTORE V SERVIZI ALLA PERSONA – Responsabile del Servizio: Dr.ssa Laura INFANTE
SERVIZIO PUBBLICA ISTRUZIONE-SPORT-PARI OPPORTUNITA' – Responsabile del procedimento: Dott. Diego Gasparini
ORARIO: Lunedì – Mercoledì – Venerdì 9 – 13 ♦ Martedì pomeriggio 15.30 – 17.30
TELEFONO: 049 8968677-8968678-89686679 ♦ Fax 049 8960785
E-MAIL: pi-sport@comune.pontesannicolo.pd.it

- i) essere ubicato in una delle seguenti località: **GATTEO A MARE, RIMINI, con preferenza per le località Viserba, Viserbella e Rivabella; essere dislocato nelle vicinanze di servizi quali la farmacia, il mercato locale e la chiesa e in zone lontane dal traffico intenso e da fonti di inquinamento acustico (ferrovia, discoteca, attività produttive rumorose ecc.);**
- j) assicurare il servizio di facchinaggio dal pullman all'albergo e viceversa all'arrivo ed alla partenza;
- k) garantire **almeno 18 camere doppie, 3 camere singole + ulteriore camera singola per l'accompagnatore** (nell'offerta dovrà inoltre essere indicata l'eventuale disponibilità di ulteriori stanze singole).
- l) **assicurare il servizio spiaggia comprensivo di un ombrellone con due lettini per ogni due persone.**

LOCALITÀ MONTANA

L'albergo dovrà:

- a) essere almeno di categoria a tre stelle;
- b) essere provvisto di ascensore;
- c) essere privo di barriere architettoniche interne ed esterne;
- d) essere dotato di sala soggiorno o di altri spazi comuni interni ed esterni sufficientemente ampi per essere utilizzati per attività ricreative e di animazione in favore per le attività degli anziani;
- e) essere tale da consentire di ospitare tutti gli anziani di Ponte San Nicolò che facciano richiesta di partecipazione ai soggiorni (non saranno pertanto ammesse offerte che prevedano l'ospitalità dei cittadini di Ponte San Nicolò in più strutture recettive);
- f) assicurare 14 giorni di pensione completa, comprensiva di ½ litro di acqua e ¼ litro di vino a pasto, colazione a buffet e disponibilità di contorni a buffet per il pranzo e la cena;
- g) assicurare la sistemazione in camera a due letti con servizi igienici privati muniti di lavabo - w.c. – bidet – doccia o vasca da bagno e privi di barriere architettoniche;
- h) essere ubicato in una delle seguenti località: **FIERA DI PRIMIERO, LEVICO TERME; essere dislocato nelle vicinanze di servizi quali la farmacia, il mercato locale e la chiesa e in una zona lontana dal traffico intenso e da fonti di inquinamento acustico (ferrovia, discoteca, attività produttive rumorose ecc.);**
- i) garantire **almeno 13 camere doppie e 2 camere singole + ulteriore camera singola per l'accompagnatore** (nell'offerta dovrà inoltre essere indicata l'eventuale disponibilità di ulteriori stanze singole);
- j) assicurare il servizio di facchinaggio all'arrivo ed alla partenza del pullman all'albergo e viceversa.

Il Comune potrà, in presenza di un numero superiore di richieste di partecipazione, chiedere un numero superiore di camere doppie nel limite di 25 per i soggiorni marini e di 15 per i soggiorni montani.

Ciascuno dei soggiorni non sarà realizzato se non verrà raggiunto il numero minimo di 16 partecipanti.

4) **copertura assicurativa:**

l'aggiudicatario dovrà garantire idonea copertura assicurativa con polizza R.C. professionale per il risarcimento dei danni di cui all'art. 14 del D. Lgs. 15.03.2006 n. 151, che assicuri anche le seguenti prestazioni:

- copertura in caso di infortunio;
- copertura in caso di morte a causa di infortunio;
- copertura in caso di invalidità permanente;
- rimborso totale di spese ospedaliere, mediche e farmaceutiche a seguito di infortuni o malattie insorte durante il viaggio e/o il soggiorno, fino ad un massimo di € 3.000,00 a persona;
- rientro del malato o del ferito in ambulanza, o rimborso spese per rientro con ambulanza, immediato o dopo ricovero ospedaliero, anche se dovuto all'aggravamento di patologie in atto al momento della partenza;



Adempimenti ex artt. 4 e 5 della Legge 241/90:

SETTORE V SERVIZI ALLA PERSONA – Responsabile del Servizio: Dr.ssa Laura INFANTE
 SERVIZIO PUBBLICA ISTRUZIONE-SPORT-PARI OPPORTUNITÀ' – Responsabile del procedimento: Dott. Diego Gasparini
 ORARIO: Lunedì – Mercoledì – Venerdì 9 – 13 ♦ Martedì pomeriggio 15.30 – 17.30
 TELEFONO: 049 8968677-8968678-89686679 ♦ Fax 049 8960785
 E-MAIL: pi-sport@comune.pontesanniccolo.pd.it

- in caso di decesso, organizzazione e rimborso spese per il rientro della salma fino al luogo di sepoltura, fino ad una spesa massima di € 5.200,00;
- rimborso spese per furto o danneggiamento bagaglio;
- rimborso danni in caso d'interruzione del soggiorno dovuto a colpa imputabile all'aggiudicatario o alla struttura alberghiera ospitante;
- rientro anticipato, o rimborso spese di viaggio per rientro anticipato, in caso di lutto in famiglia di parente o affine entro il 3° grado o di gravi e comprovati motivi, quali calamità naturali, incendio, furto, esplosione che colpiscono la casa dell'assicurato e rendono indispensabile la sua presenza in loco, citazione o convocazione in tribunale o davanti al giudice;
- il rimborso delle spese di viaggio A/R per i familiari per assistenza a causa d'infortunio o nel caso di ricovero ospedaliero o di decesso;
- Responsabilità civile contro terzi per l'animatore, con massimale almeno pari ad € 2.500.000,00;

Copia della polizza assicurativa stipulata dalla ditta aggiudicataria a favore dei cittadini partecipanti ai soggiorni e dell'accompagnatore e della quietanza di pagamento del premio assicurativo dovranno essere trasmesse al Comune di Ponte San Nicolò prima dell'inizio del soggiorno e della stipula della convenzione, pena la revoca dell'affidamento. Detta polizza dovrà garantire i seguenti massimali:

- in caso di invalidità permanente: € 100.000,00;
- in caso di morte € 100.000,00;

L'assicurazione può prevedere una franchigia massima di € 50,00.

5) altre prestazioni e servizi indicati all'art. 2 dello schema di convenzione.

Il numero definitivo di partecipanti al soggiorno e di camere complessive richieste per entrambe le località (marina e montana) verrà comunicato entro il 16 Maggio 2014, salvo disdette dovute a causa di forza maggiore.

L'offerta relativa al **prezzo unitario per persona** dovrà essere formulata con riferimento alla sistemazione in camera doppia.

Nell'offerta dovrà essere indicato inoltre:

- l'importo dell'eventuale supplemento per camera singola;
- l'importo dell'eventuale supplemento per camera doppia uso singola;
- l'importo dell'eventuale riduzione per camere triple;
- il costo a pasto da detrarre in caso di rientro anticipato o di arrivo posticipato.

L'affidamento verrà effettuato, anche disgiuntamente per i due soggiorni, in favore dell'Agenzia che avrà formulato l'offerta più vantaggiosa, valutata in rapporto ai criteri ed agli elementi qualitativi di seguito declinati:

Aspetti quantitativi

Relativamente al **prezzo**, il punteggio sarà assegnato nel modo seguente:

All'offerta che prevede il **prezzo unitario per persona** (per sistemazione in camera doppia) più basso verrà attribuito il punteggio massimo di **40 punti**. Alle altre offerte verrà attribuito un punteggio decrescente in ordine inversamente proporzionale, avvalendosi della seguente formula:

$$40 : \text{punteggio da attribuire} = \text{prezzo offerto dalla ditta} : \text{prezzo più basso}$$

Aspetti qualitativi

- 3) Altri servizi od offerte aggiuntivi proposti dalla ditta per favorire una buona permanenza ed un buon soggiorno: il punteggio massimo attribuibile è fissato in **60 punti**.



Adempimenti ex artt. 4 e 5 della Legge 241/90:

SETTORE V SERVIZI ALLA PERSONA – Responsabile del Servizio: Dr.ssa Laura INFANTE
 SERVIZIO PUBBLICA ISTRUZIONE-SPORT-PARI OPPORTUNITÀ' – Responsabile del procedimento: Dott. Diego Gasparini
 ORARIO: Lunedì – Mercoledì – Venerdì 9 – 13 ♦ Martedì pomeriggio 15.30 – 17.30
 TELEFONO: 049 8968677-8968678-89686679 ♦ Fax 049 8960785
 E-MAIL: pi-sport@comune.pontesannicolo.pd.it

Il progetto verrà valutato in base ai criteri di:

OFFERTA PER LA LOCALITA' MARINA:

1. Distanza dell'hotel dalla spiaggia: **da 0 a 8 punti** (0 punti se distanza inferiore a m. 150 ma superiore a m. 50; 4 punti se distanza inferiore a 50 metri; 8 punti se la spiaggia ha accesso diretto dall'hotel);
2. Valutazione del menù: **da 0 a 6 punti** (0 punti se menù unico; 3 punti se menù a scelta tra due opzioni per primi e secondi a pranzo e cena; 6 punti se menù a scelta tra tre o più opzioni per primi e secondi a pranzo e cena);
3. Spazi comuni a disposizione presso l'hotel: **da 0 a 6 punti** a disposizione della commissione, previa verifica sul posto (gli spazi verranno valutati secondo criteri di: ampiezza, luminosità, accessibilità, cura per l'arredo);
4. Altri servizi (es.: organizzazione attività di animazione con eventi come serate danzanti, gite, ecc. senza oneri aggiuntivi per gli ospiti, disponibilità piscina, centro benessere, palestra o sauna, ecc.): **da 0 a 5 punti**;
5. Dotazione e comfort delle camere (da valutare, previa verifica sul posto, in relazione a: dimensioni, qualità degli arredi, luminosità, presenza asciugacapelli, tv, cassaforte, altri servizi): **da 0 a 5 punti** a disposizione della commissione previa verifica sul posto;
6. tutte le camere con terrazzo: se presenti: **4 punti**; se non presenti: **0 punti**;
7. Materiale messo a disposizione dell'accompagnatore per la gestione dell'attività di animazione: **da 0 a 4 punti** (a discrezione della commissione);
8. Offerta supplementare di camere singole oltre a quelle richieste (4 per gli anziani + 1 per l'accompagnatore): **punti 2 per ciascuna camera singola aggiuntiva per un max di 6 punti**;
9. Offerta relativa al periodo di realizzazione del servizio: se a cavallo tra giugno e luglio (21 giugno - 5 luglio 2014): **6 punti**, se nella seconda metà di giugno (dal 14 al 28 giugno 2014): **0 punti**;
10. Presenza in loco di referente dell'aggiudicatario, con reperibilità di 24 ore su 24 per l'accompagnatore/trice incaricato/a, con funzioni di supporto: nell'organizzazione dell'attività di animazione, nella gestione del soggiorno e nell'individuazione di soluzione a problemi od esigenze eventualmente insorti nel soggiorno: **4 punti**;
11. Albergo di categoria superiore a quella minima richiesta (3 stelle): se superiore (4 stelle): **6 punti**, se categoria minima richiesta: **0 punti**.

OFFERTA PER LA LOCALITA' MONTANA:

1. Valutazione del menù: **da 0 a 6 punti** (0 punti se menù unico; 3 punti se menù a scelta tra due opzioni per primi e secondi a pranzo e cena; 6 punti se menù a scelta tra tre o più opzioni per primi e secondi a pranzo e cena);
2. Spazi comuni a disposizione presso l'hotel: **da 0 a 7 punti** a disposizione della commissione, previa verifica sul posto (gli spazi verranno valutati secondo criteri di: ampiezza, luminosità, accessibilità, cura per l'arredo);
3. Presenza aria condizionata: qualora le stanze e gli spazi comuni siano provvisti di aria condizionata: **5 punti**; se sprovvisti **0 punti**;
4. Altri servizi (es. organizzazione attività di animazione con eventi come serate danzanti, gite, ecc. senza oneri aggiuntivi per gli ospiti): **da 0 a 6 punti**;



5

Adempimenti ex artt. 4 e 5 della Legge 241/90:

SETTORE V SERVIZI ALLA PERSONA – Responsabile del Servizio: Dr.ssa Laura INFANTE
SERVIZIO PUBBLICA ISTRUZIONE-SPORT-PARI OPPORTUNITA' – Responsabile del procedimento: Dott. Diego Gasparini
ORARIO: Lunedì – Mercoledì – Venerdì 9 – 13 ♦ Martedì pomeriggio 15.30 – 17.30
TELEFONO: 049 8968677-8968678-89686679 ♦ Fax 049 8960785
E-MAIL: pi-sport@comune.pontesannicolo.pd.it

5. Dotazione e comfort delle camere (da valutare in relazione a: dimensioni, qualità degli arredi, luminosità, presenza asciugacapelli, tv, cassaforte, altri servizi): **da 0 a 5 punti** a disposizione della commissione previa verifica sul posto;
6. tutte le camere con terrazzo: se presenti: **2 punti**; se non presenti: **0 punti**;
7. Materiale messo a disposizione dell'accompagnatore per la gestione dell'attività di animazione: **da 0 a 5 punti** (a discrezione della commissione);
8. Offerta supplementare di camere singole oltre a quelle richieste (2 per gli anziani + 1 per l'accompagnatore): **punti 2 per ciascuna camera singola aggiuntiva per un max di 6 punti**;
9. Offerta periodo di realizzazione del servizio; se a cavallo tra giugno e luglio (21 giugno - 5 luglio 2014): **8 punti**, se nella seconda metà di giugno (dal 14 al 28 giugno 2014): **0 punti**;
10. Presenza in loco di referente dell'aggiudicatario, con reperibilità di 24 ore su 24 per l'accompagnatore/trice incaricato/a, con funzioni di supporto: nell'organizzazione dell'attività di animazione, nella gestione del soggiorno e nell'individuazione di soluzione a problemi od esigenze eventualmente insorti nel soggiorno: **5 punti**;
11. Albergo di categoria superiore a quella minima richiesta (3 stelle): se superiore (4 stelle): **5 punti**, se categoria minima richiesta: **0 punti**.

Le valutazioni qualitative saranno eseguite con riferimento ai parametri di:

Pertinenza rispetto alla popolazione anziana,

Miglioramento della qualità del soggiorno,

Fruibilità da parte degli anziani.

Tutti gli elementi ed i servizi aggiuntivi forniti dalla ditta e/o dall'albergatore ed oggetto di giudizio ai fini dell'individuazione della migliore offerta sono, unitamente al prezzo, oggetto di formale impegno da parte della ditta offerente e quindi verranno integralmente recepiti nella convenzione.

Si informa che in caso di assegnazione del servizio codesta agenzia dovrà dimostrare di essere autorizzata ai sensi della L.R. 4.11.2002 n. 33 art. 65 e seguenti o in base alla normativa regionale vigente nella località in cui l'agenzia ha la sede principale.

Il Comune di Ponte San Nicolò si riserva la facoltà insindacabile di non far luogo alla gara senza incorrere in responsabilità o azioni di richiesta danni, indennità o compensi di qualsiasi tipo, nemmeno ai sensi dell'art. 1337 e 1338 del Codice Civile, dandone comunque comunicazione ai concorrenti, senza che gli stessi possano accampare alcuna pretesa al riguardo.

Distinti saluti.

IL CAPO SERVIZIO P.I. - SPORT

Dr Diego Gasparini



6

Adempimenti ex artt. 4 e 5 della Legge 241/90:

SETTORE V SERVIZI ALLA PERSONA – Responsabile del Servizio: Dr.ssa Laura INFANTE
SERVIZIO PUBBLICA ISTRUZIONE-SPORT-PARI OPPORTUNITÀ' – Responsabile del procedimento: Dott. Diego Gasparini
ORARIO: Lunedì – Mercoledì – Venerdì 9 – 13 ♦ Martedì pomeriggio 15.30 – 17.30
TELEFONO: 049 8968677-8968678-89686679 ♦ Fax 049 8960785
E-MAIL: pi-sport@comune.pontesannicolo.pd.it